**CONVENTION DE STAGE**

INTERNSHIP AGREEMENT

Cette convention régit les relations entre :

1. Goldsmiths, University of London (‘the College’), Lewisham Way, New Cross, London SE14 6NW, Royaume-Uni, représentée par **[nom];**
2. **[Nom du stagiaire]** étudiant(e) en **[nom de la formation];**
3. **[Nom et adresse de l’entreprise],** représentée par **[contact dans l’entreprise]**.

et est en vigueur à compter du **[date de début]** et jusqu’au **[date de fin]** inclus. La durée d’application de cette convention n’excèdera pas douze (12) mois. Le lieu du stage (s’il diffère de l’adresse citée ci-dessus) sera **[lieu du stage]**:

**ARTICLE 1: OBJECTIF PRINCIPAL DU STAGE**

Le stage a pour objectif principal d’assurer que l’enseignement offert par Goldsmiths, University of London.

comporte un aspect pratique.

**ARTICLE 2: LES OBLIGATIONS DU STAGIAIRE**

Pendant toute la durée du stage, **[nom du stagiaire]** garde son statut d’étudiant(e) inscrit(e) auprès de Goldsmiths, University of London et accepte de se soumettre aux Décrets, Règlements et Règles de the College. De plus, **[il/elle]** est dans l’obligation de respecter les règlements locaux de **[nom de l’entreprise].** Goldsmiths, University of London ne peut d’aucune façon être tenue responsable des actions, erreurs ou omissions du stagiaire.

**ARTICLE 3: LE PROGRAMME DU STAGE**

Le programme du stage est établi par la direction de l’entreprise.

**ARTICLE 4: ASSURANCES**

Il est de la responsabilité de **[nom du stagiaire]** de s’assurer [**qu’il/elle]** a contracté une police d’assurance appropriée avant de commencer le stage lorsque celle-ci n’est pas fournie par l’organisme procurant le stage. L’entreprise devra informer Goldsmiths, University of London de tout accident impliquant le stagiaire. Cependant, the College ne pourra être tenue responsable d’aucun frais engendré des suites de l’accident.

**ARTICLE 5: LA RÉMUNÉRATION**

Le stagiaire percevra la rémunération suivante: €

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Signé pour et de la part de Goldsmiths, University of London. | Signé pour et de la part de [Nom de l’Entreprise]: | Signature de l’étudiant(e): |
| Date: | Date: | Date: |
| [Nom et Titre du Contact de Goldsmiths, University of London. | [Nom et Titre du Contact de l’Entreprise] | [Nom du/de la stagiaire] |

**INTERNSHIP AGREEMENT**

CONVENTION DE STAGE

This agreement governs the relations between:

1. Goldsmiths, University of London (‘the College’), Lewisham Way, New Cross, London SE14 6NW, represented by **[name]**;
2. **[Name of student]** studying **[course title]**;
3. **[Company name and address]**, represented by **[contact person]**.

and commencing on **[start date]** until **[end date]** inclusive. This agreement shall not exceed twelve (12) months in duration. The location of the trainee (where different to the address given above) shall be **[location of placement]:**

**ARTICLE 1: PRINCIPAL AIM OF THE INTERNSHIP**

The principal aim of the internship is to provide a practical dimension to the teaching given by Goldsmiths, University of London.

**ARTICLE 2: THE INTERN’S DUTIES**

For the duration of the internship, **[student name]** remains a fully enrolled student of Goldsmiths, University of London and agrees to abide by all of the College’s Ordinances, Regulations and Rules. In addition, **[he/she]** is obliged to respect all of **[company name]**’s local regulations. Goldsmiths, University of London shall not be liable in any way for the acts, errors or omissions of the trainee.

**ARTICLE 3: THE INTERNSHIP PROGRAMME**

The internship programme is established under the direction of the company.

**ARTICLE 4: INSURANCE**

**[Student name]** is responsible for ensuring that **[he/she]** has obtained the appropriate insurance prior to commencing the placement where such insurance is not to be covered by the organisation providing the placement. The company shall inform Goldsmiths, University of London of any accident involving the student but the College shall not be liable for any resulting costs of the accident.

**ARTICLE 5: PAYMENT**

The student shall receive the following payment: €

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Signed for and on behalf of Goldsmiths, University of London: | Signed for and on behalf of the company : | Signature of the student: |
| Date: | Date: | Date: |
| [Name and position of Goldsmiths, University of London representative] | [Name and position of company representative] | [Name of the student] |